

452147-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Viličari – Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

OJ S 124/2026 01/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

E-pošta: BAAINBwU2.2@bundeswehr.org

Pravni oblik kupca: Središnje tijelo državne uprave

Djelatnost javnog naručitelja: Obrana

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

Opis: Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL), jeweils inklusive Zubehör, Ausstattung und Anbaugeräte sowie

Sonderwerkzeugsätze (SdWzS), Mess- und Prüfmittel (MuP), Ersatzteilerstbedarf (ETEB),

Ausbildung und Dokumentation. Die Laufzeit der Rahmenvereinbarung beträgt fünfzehn Jahre.

Identifikacijska oznaka postupka: 2ff85bc7-1ab1-4ee1-a9ce-71b78be28371

Interna identifikacijska oznaka: Q/U2BA/R9387

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42415110 Viličari

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Njemačka

Bilo gdje u određenoj zemlji

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: A. Technische Informationen: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit

"Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf www.evergabe-online.de zur Verfügung

gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client) für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit (www.lv-cockpit.de).

Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt.

Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-

Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

B. Teilnahmeanträge: Teilnahmeanträge sind in elektronischer Form ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform innerhalb der Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge hochzuladen. Sie dürfen NICHT als Anhang zu einer Nachricht an den Auftraggeber eingereicht werden. Auf anderem Wege (z.B. per Post, Fax oder E-Mail) eingehende Teilnahmeanträge werden nicht berücksichtigt. Die Kommunikation und die Übermittlung von Informationen in diesem Teilnahmewettbewerb erfolgen elektronisch über die e-Vergabe-Plattform. Der Teilnahmeantrag muss vollständig sein und insbesondere alle Unterlagen enthalten, die zur Eignungsprüfung erforderlich sind. Insoweit wird auch auf die beigefügte "Checkliste" verwiesen. Die Bewerber haben zu beachten, dass der Teilnahmeantrag unterzeichnet ist (fortgeschrittene Signatur oder Textform (eingescannte Unterschrift)). Im Falle der Beteiligung als Bewerbungsgemeinschaft ist der Teilnahmeantrag entweder von allen Mitgliedern einer Bewerbungsgemeinschaft oder dem bevollmächtigten Vertreter zu unterzeichnen (fortgeschrittene Signatur oder Textform (eingescannte Unterschrift)). Sofern ein bevollmächtigter Vertreter unterzeichnet, ist bzw. sind die Vollmachten der Mitglieder der Bewerbungsgemeinschaft beizufügen. Eine Bewerber-/Bietergemeinschaft hat das Formular B-V 047 (Erklärung betreffend der Gründung einer Bewerber-/Bietergemeinschaft) vorzulegen.

C. Bewerberfragen: Die Übermittlung von Bewerberfragen hat ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform zu erfolgen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 8 Tage vor Ablauf des Schlusstermins für die Einreichung des Teilnahmeantrages eingegangen sind. Mündliche Anfragen werden nicht beantwortet.

D. Sonstiges: Die Bewerber werden darauf hingewiesen, dass alle mit dem Teilnahmeantrag eingereichten Angaben auch für das ggf. einzureichende Angebot Geltung haben sollen. Sofern sich im weiteren Verfahren Änderungen gegenüber dem Teilnahmeantrag ergeben, muss die Vergabestelle zu späterer Zeit ggf. erneut in eine Beurteilung der Eignung eintreten. Die in dieser Bekanntmachung enthaltenen Informationen dienen allein dem Zweck, den Interessenten einen Eindruck zu verschaffen und eine Entscheidung über die Teilnahme am Verfahren zu ermöglichen. Spezifizierungen im Rahmen der Verhandlungen bleiben vorbehalten. Die Finanzierung der Bestellabrufe ist zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht sichergestellt und steht in Abhängigkeit von der Bereitstellung entsprechender Mittel durch den Bundeshaushalt. Im Rahmen der Angebotsaufforderung wird Ihnen ein Formular übersandt werden, in welchem der Umgang mit der derzeit fehlenden Finanzierungszusage enthalten sein wird.

E. Ergänzende Informationen zum Beschaffungsgegenstand: Die zu beschaffenden MUFFEL dienen der Regeneration der in der Bundeswehr genutzten Feldumschlaggeräte (FUG) 2,5t und 4t. Hauptaufgaben sind u.a. der Umschlag von Gütern jeglicher Art sowie das Be- und Entladen von Transportmitteln, Eisenbahn-transportraum und Containern. Nebenaufgaben, unter Verwendung geeigneter Anbaugeräte, sind das behelfsmäßige Vorbereiten von planen Lagerplätzen mittels Mehrzweckschaufel, das Verfahren leerer 20-Fuß-Container mittels Containergabeln, das Kranen von Lasten mittels Lasthaken sowie das Heben von Personen mittels Arbeitsbühne. Bei den zu beschaffenden MUFFEL handelt es sich um einen Teleskopstapler, bei dem an der Wechsellvorrichtung des Teleskoparms verschiedene Anbaugeräte, wie Gabelträger, Mehrzweckschaufel oder Personenarbeitskorb angebracht werden können. Das System MUFFEL umfasst hierbei, neben einer Grundausstattung (u.a. Anbaugerät Gabelträger mit Klappgabelzinken, Anbaugerät Gabelträger mit Containergabeln, Lasthaken, Transportgestell für Anbaugeräte, Fahrzeugzubehör), die mit jedem Grundgerät zu liefern sind, auch weiteres Zubehör (u.a. Anbaugerät Mehrzweckschaufel, Anbaugerät Rollengabelschuhe, Anbaugerät Arbeitsbühne), um das es je nach individuellem Aufgabenspektrum ergänzt werden kann. Die MUFFEL müssen im Wesentlichen folgende Forderungen erfüllen:

- Geländegängiger Teleskopstapler mit Allradantrieb und

Straßenzulassung • Anheben und Verfahren von Lasten ≥ 4 t • Vollständiges Be- und Entladen von 20-Fuß-Standardcontainern • Verfahren leerer 20-Fuß-Standardcontainer • Selbstfahrend mit hoher Geschwindigkeit (≥ 40 km/h) • Betrieb mit Kraftstoff F-63 • Militärspezifische Anpassungen Einschließlich: • Zubehör, Ausstattung und Anbaugeräte • Sonderwerkzeugsätze und Mess- und Prüfmittel • Materialgrundlagen/Dokumentation (Interaktive Elektronische Technische Dokumentation (IETD), gedruckte Betriebs- und Wartungsanleitung, Katalogisierungsdaten) • die Erstausbildungen einschl. Ausbildungskonzept und -mittel

Pravna osnova:

Direktiva 2009/81/EZ

vsvgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Die Ausschlussgründe ergeben sich aus den gesetzlichen Bestimmungen, insb. §§ 123 ff. GWB. Der Bewerber muss mit seinem Teilnahmeantrag die unterzeichnete Erklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen (BAAINBw-B-V 034) abgeben. Die Erklärung hat alle Ausschlussgründe des § 123 und § 124 GWB zu umfassen. Es ist auch die beigegefügte Erklärung im Hinblick auf Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/ 2014 zu Russland-Sanktionen im Bereich der öffentlichen Beschaffung abzugeben. Die Vorlage dieser obligatorischen Erklärungen mittels BAAINBw-B-V 034 und der Erklärung zu Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 dient der Bewertung des jeweiligen Wirtschaftsteilnehmers zum Nicht-Vorliegen von Ausschlussgründen. Der Auftraggeber behält sich vor, die Angaben durch Einsichtnahme in das Wettbewerbsregister zu überprüfen

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Rahmenvertrag über die Herstellung und Lieferung von bis zu 1.000 EA multifunktionalen Feldumschlaggeräten (MUFFEL)

Opis: Gesamtmenge: Insgesamt sollen bis zu 1.000 EA MUFFEL beschafft werden. Davon werden 594 bei Vertragsschluss fest beauftragt. Die restlichen bis zu 406 MUFFEL können vom Auftragnehmer als mögliche Bestelleistungen abgerufen werden. Diese Mengen verteilen sich mithin wie folgt auf: - Festbeauftragung: 594 EA - Geschätzte Abrufmenge: 126 EA - Obergrenze RV inkl. Festbeauftragung: 1.000 EA Hinzu kommen Sonderwerkzeugsätze (SdWzS), Mess- und Prüfmittel (MuP), Ausbildung und Dokumentation.

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 42415110 Viličari

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Njemačka

Bilo gdje u određenoj zemlji

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 180 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: siehe Anlage "Eignungskriterien"

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Bewertungsmatrix

Opis: Die Bewertungsmatrix wird mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Der Preis ist in der Bewertungsmatrix berücksichtigt. Die Bewertungsmatrix wird mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Obrazloženje ograničavanja pristupa određenoj dokumentaciji o nabavi: Zaštita posebno osjetljivih informacija

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862564>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Obvezno navođenje podugovaranja: Udio ugovora koji ponuditelj namjerava dati u podugovor

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=862564>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 07/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Nachforderung auf Grundlage der gesetzlichen Vorgaben

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Die Bedingungen werden mit den Vergabeunterlagen bekanntgegeben

Elektroničko izdavanje računa: Dopusšteno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: ne

Financijski aspekti: Gemäß Bewerbungsbedingungen (Abschlags- und Schlusszahlungen im Rahmen der Verdingungsordnung für Leistungen Teil B (VOL/B))

Podugovaranje:

Ugovaratelj (izvođač radova) mora navesti sve promjene podugovaratelja tijekom izvršenja ugovora.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 99

Obrazloženje trajanja okvirnog sporazuma: Abweichend von § 14 Abs. 6 VSVgV wird vorliegend die vertragliche Laufzeit 15 Jahre betragen. Hiernach kann von der Laufzeit abgewichen werden, wenn aufgrund der zu erwartenden Nutzungsdauer der gelieferten Güter, Anlagen oder Systeme und der durch einen Wechsel des Unternehmens entstehenden technischen Schwierigkeiten eine längere Laufzeit gerechtfertigt ist. Eine längere Dauer kann beispielsweise durch die Erforderlichkeit erheblicher Aufwendungen bei der Entwicklung des Vertragsgegenstandes gerechtfertigt werden, wenn dem Auftragnehmer mit Rücksicht darauf eine Amortisation zugestanden werden soll. Dies kann insbesondere mit der Nutzungsdauer der MUFFEL begründet werden. Maßgeblich hierfür sind die vorgesehene Nutzungsdauer von 15 Jahren und das Bedürfnis des Auftraggebers, während dieses Zeitraumes über eine einheitliche Flotte von MUFFELN zu verfügen und deren Bestand kurzfristig und flexibel erhöhen zu können. Die hier genannte Nutzungsdauer von 15 Jahren ist hierbei jedoch nicht gleichzusetzen mit dem Nutzungs-dauerende (NDE), welches anhand des letzten ausgelieferten MUFFEL berechnet wird. Laut aktueller Planung erfolgt die Auslieferung des letzten im Rahmen der Festbeauftragung vorgesehenen MUFFEL Ende 2032, sodass das Nutzungsdauerende frühestens im Jahr 2047 liegt. Bei der Beschaffung der MUFFEL ist es zwingend erforderlich, dass über einen Zeitraum von 15 Jahren eine einheitliche MUFFEL-Flotte aufgebaut wird. Die Nutzung unterschiedlicher Gesamtsysteme soll unbedingt vermieden werden, denn bei unterschiedlichen MUFFELN ist nicht nur die intuitive Handhabung der Funktionalitäten (Bedienung des Teleskoparms, Handhabung und Bedienung der Anbaugeräte Gabelträger, Mehrzweckschaufel, Personenarbeitskorb, Bedienung des Fahrtriebs) ebenso wenig sicher gegeben, wie die querschnittliche Verwendung der Anbaugeräte. Als Teleskopstapler zeichnet sich das MUFFEL dadurch aus, dass an der Wechsellvorrichtung des Teleskoparms verschiedene Anbaugeräte, wie Gabelträger, Mehrzweckschaufel oder Personenarbeitskorb angebracht werden können. Entsprechend dieses multifunktionalen Ansatzes wird das querschnittliche Grundgerät in allen militärischen Organisationsbereichen der Bundeswehr eingesetzt und die Systembestandteile der Anbaugeräte individuell bezogen auf das jeweilige Aufgabenspektrum ausgewählt. Dafür

ist es zwingend erforderlich, dass der Gesamtbestand der Anbaugeräte kompatibel zur gesamten MUFFEL-Flotte ist (Interoperabilität). Dementsprechend kann vorliegend eine Laufzeit von 15 Jahren vereinbart werden.

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundeskartellamt - Vergabekammer Bund
Informacije o rokovima za preispitivanje: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html § 135 GWB Unwirksamkeit https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr
Registracijski broj: 991-19518-88

Poštanska adresa: Ferdinand-Sauerbruch-Str. 1

Grad: Koblenz

Poštanski broj: 56073

Zemlja – podregija (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: BAAINBw U2.2

E-pošta: BAAINBwU2.2@bundeswehr.org

Tel.: +49 261 400 88

Internet: <http://www.evergabe-online.de/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Bundeskartellamt - Vergabekammer Bund
Registracijski broj: t:022894990
Poštanska adresa: Kaiser-Friedrich-Str. 16
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53123
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

215b7915-d8e3-4b7f-b4d7-6a63f9e15b16-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

Frist für den Eingang der Teilnahmeanträge: 07.07.2026, 13 Uhr.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: cc4552ca-04ef-45fb-bec6-95e4941b8fc4 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 18

Datum slanja obavijesti: 30/06/2026 09:55:36 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 452147-2026

Broj izdanja SL S-a: 124/2026

Datum objave: 01/07/2026